



# GEMEINDENACHRICHTEN

## Roitham am Traunfall

21. Dezember 2020

AMTLICHE MITTEILUNG

Ausgabe 08 / 2020



### Zum Jahreswechsel!

Liebe Roithamerinnen, liebe Roithamer!

Alle Jahre freuen wir uns auf Weihnachten und den Jahreswechsel, um ein paar ruhige Tage, in der Familie oder mit Freunden zu erleben. Besonders heuer sehnen sich viele Menschen nach den Lockdowns wieder auf ein Weihnachten mit ihren Liebsten.

Vor allem ältere Menschen in Pflegeheimen, Personen die allein wohnen, Schüler und Jugendliche sind davon besonders betroffen.

Dieses Virus „Covid-19“ wird uns mit seinen gesundheitlichen und finanziellen Folgen noch längere Zeit begleiten. Der Impfstoff gibt uns jedoch Hoffnung, diese Pandemie in den nächsten Monaten bekämpfen zu können.

Ich bedanke mich bei allen Personen, die unermüdlich in der Pflege, in den Krankenhäusern oder im Sanitätsdienst arbeiten. Sie sind die Helden in dieser schwierigen Zeit.

In Roitham haben etwa 27% an den Massentests teilgenommen. Nur eine Person wurde positiv getestet.

Zur Unterbrechung der Ansteckungskette und zur Senkung der Coronazahlen ist es unbedingt notwendig, dass viele zur kostenlosen Testung kommen.

Auch hier danke ich allen Getesteten und besonders den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vom Roten Kreuz in Vorchdorf, den Feuerwehrkameraden und meinen Gemeindebediensteten. Sie alle haben sich Mitte Dezember in der Volksschule für die Bekämpfung der Pandemie eingesetzt. Neue Massentestungen werden wahrscheinlich im Jänner folgen.

Auch die Pädagogen in der Volksschule und im Kindergarten standen und stehen noch immer vor großen Herausforderungen. Nicht viel anders geht es den Eltern, wenn der Urlaub bereits verbraucht und alle Zeitguthaben abgebaut sind. So schwierig die Lage auch ist, wir werden diese Zeit überstehen, wenn wir zusammenhalten und auf unsere Gesundheit und die unserer Mitbewohner achten.

Trotz der derzeit schwierigen finanziellen Lage, konnte vieles im abgelaufenen Jahr umgesetzt werden.

Die Wohnanlage im Ortszentrum wurde vom Bauträger fertiggestellt und an die Eigentümer und Mieter übergeben. Der Parkplatz vor der Raiffeisenbank wurde verlegt und der Gehsteig im Ortszentrum saniert.

Für die neue Siedlung in Kemating wurden Straßen und Kanäle gebaut. Im Rosenweg haben wir die Infrastruktur für das Pflegeheim und die zukünftige neue Wohnanlage geschaffen. Die Gemeinde hat hier für Kanal und Wasser gesorgt, sowie die Gasleitung und das Kabel für die Straßenbeleuchtung verlegt.

Die ÖBB ist derzeit mit Kabelverlegungen für die Sicherungen der öffentlichen Eisenbahnkreuzungen beschäftigt. Über eine Kostenbeteiligung wird im kommenden Jahr verhandelt.

Zum Jahresabschluss bedanke ich mich bei meinen Gemeindemitarbeitern, dem Gemeindevorstand und den Gemeinderäten für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr. Ein Dankeschön allen ehrenamtlichen Funktionären und Mitarbeitern unserer Vereine und der Pfarre. Ein großer Dank gebührt der Freiwilligen Feuerwehr, die Tag und Nacht für unsere Bürger einsatzbereit ist.

Ich werde mich auch im letzten Jahr meines Bürgermeisteramtes mit voller Kraft für unsere Heimatgemeinde einsetzen und wünsche allen schöne Feiertage und vor allem viel Gesundheit im neuen Jahr 2021.

Ihr Bürgermeister

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 27. Jänner 2021

Erscheinungstermin: KW 06/2021

## **Kundmachung über die Beschlüsse des Gemeinderates am 15. Dezember 2020**

### **Nachtragsvoranschlag 2020 und MEFP 2021-2024**

Aufgrund der Auswirkungen der Covid-19 Pandemie ist die Erstellung eines Nachtragsvoranschlages im laufenden Haushaltsjahr notwendig. Die Einnahmen und Ausgaben wurden entsprechend angepasst. Der Gemeinderat hat den Nachtragsvoranschlag 2020 und MEFP 2021-2024 beschlossen.

### **Eröffnungsbilanz nach VRV 2015**

Die Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung regelt Form und Gliederung der Voranschläge und Rechnungsabschlüsse der Gemeinde.

Der Gemeinderat hat die Eröffnungsbilanz nach VRV 2015 beschlossen.

### **Voranschlag 2021 und MEFP 2022-2025**

Der Voranschlag 2021 und der mittelfristige Ergebnis- und Finanzplan (MEFP) 2022-2025 wurde in Abstimmung mit dem Gemeindevorstand erstellt. Die Differenz zwischen Ausgaben und Einnahmen kann für die Jahre 2021 und 2022 aus heutiger Sicht durch Rücklagenentnahmen ausgeglichen werden.

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2021 und MEFP 2022-2025 beschlossen.

### **Grundabtretung der privaten Stichstraße, Parz. Nr. 205/5, KG Kemating in das öffentliche Gut der Gemeinde**

Der Gemeinderat hat die Übernahme der Stichstraße, Parz. Nr. 205/5, KG Kemating von Christian und Theresia Austaller in das öffentliche Gut der Gemeinde Roitham am Traunfall gemäß Vermessungsurkunde von DI Steindl, GZ: 5037-19 beschlossen.

### **Änderung Flächenwidmungsplan Nr. 4, Änderung Nr. 13 und ÖEK Nr. 2 Änderung Nr. 05 von Grünland auf Dorfgebiet im Ausmaß von ca. 402m<sup>2</sup>**

Der Gemeinderat hat die Einleitung des Verfahrens zur Änderung der Flächenumwidmung mit der Änderungsnummer 13, sowie die Änderung des örtlichen Entwicklungskonzeptes mit der Nr. 05. im Ausmaß von ca. 402m<sup>2</sup> gemäß Vorschlag des Antragstellers beschlossen.

### **Kündigung Pachtvertrag Gemeinde – Windischbauer für Pz. 2348 KG Deising**

Der Gemeinderat hat die ordentliche Beendigung des Pachtverhältnisses für die Pz. 2348 KG Deising zwischen der Gemeinde Roitham am Traunfall und den Ehegatten Alois Windischbauer und Maria Windischbauer, gemäß Punkt II. des Pachtvertrages vom 25.03.2004 beschlossen.

### **Abschluss Pachtvertrag Gemeinde – Pichlmann für Pz. 2348 KG Deising**

Der Gemeinderat hat den Pachtvertrag mit den Ehegatten Harald Pichlmann und Doris Pichlmann für das Grundstück Pz. 2348 KG Deising mit der Fläche von 3,33ha beschlossen.

### **Kassenkredit 2021**

Der Gemeinderat hat die Vergabe des Kassenkredites an die BAWAG PSK zu den angebotenen Konditionen von 3-Monats-Euribor + 0,30%-Punkte als Billigstbieter beschlossen.

### **Sitzungsplan 2021**

Der Gemeinderat hat den Sitzungsplan für 2021 beschlossen.

(23.03.2021, 18.05.2021 und 06.07.2021)

### **Ergebnis Covid19-Massentest**

Die erste Massentestung fand in der VS Roitham am Traunfall vom 11.12 - einschließlich 13.12.2020 statt.

551 Personen, das sind ca. 27 Prozent der testfähigen Bevölkerung haben sich in Roitham testen lassen. Dabei stellte sich 1 Person nach dem Schnelltest als positiv heraus.

Die **nächste Testmöglichkeit** in Roitham am Traunfall wird laut Stand vom 21.12.2020 von **15. Jänner bis 17. Jänner 2021** stattfinden.

Nähere Informationen und Anmeldemöglichkeiten werden zeitgerecht auf der Gemeindehomepage [www.roitham.at](http://www.roitham.at) veröffentlicht.

### **Unterschriftenliste - Onlinepetition „anti atom komitee“**

Das Anti Atom Komitee startet erneut eine Unterschriftenaktion gegen den unverantwortlichen Ausbau der Atomkraft und gegen ein Atommüllendlager an unserer Grenze, die wieder von österreichischen Anti Atom Organisationen unterstützt wird.

**Bis Ende des Jahres** kann Ihre Unterschrift weiterhin am Gemeindeamt getätigt werden, auch eine Eintragung unter [www.anti.atom.at](http://www.anti.atom.at) ist noch möglich.

## **Verlautbarung über das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren mit den Kurzbezeichnungen**

**„Für Impf-Freiheit“      „Ethik für Alle“      „Tierschutzvolksbegehren“**

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesministerium für Inneres gem. § 6 Abs 2 des Volksbegehrenengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist von

**Montag, 18. Jänner 2021 bis einschließlich Montag 25. Jänner 2021**

in **jeder Gemeinde** in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu mehreren Volksbegehren **durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären.**

**Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).**

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 14. Dezember 2020 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

**Bitte beachten:** Personen, die bereits eine **Unterstützungserklärung** für die Volksbegehren abgegeben haben, können **keine** Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

In der **Gemeinde Roitham am Traunfall** können Eintragungen während des Eintragungszeitraums in der **Allgemeinen Verwaltung (Erdgeschoss)** an den nachstehend angeführten Tagen und zu den folgenden Zeiten vorgenommen werden:

<b>Montag,</b>	<b>18. Jänner 2021</b>	<b>08:00 – 16:00 Uhr</b>
<b>Dienstag,</b>	<b>19. Jänner 2021</b>	<b>08:00 – 20:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch,</b>	<b>20. Jänner 2021</b>	<b>08:00 – 16:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>21. Jänner 2021</b>	<b>08:00 – 20:00 Uhr</b>
<b>Freitag,</b>	<b>22. Jänner 2021</b>	<b>08:00 – 16:00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>23. Jänner 2021</b>	<b>08:30 – 10:30 Uhr</b>
<b>Sonntag,</b>	<b>24. Jänner 2021</b>	<b>geschlossen</b>
<b>Montag,</b>	<b>25. Jänner 2021</b>	<b>08:00 – 16:00 Uhr</b>

### **Landwirtschaftskammerwahl am 24.01.2021**

Das Wahljahr 2021 wird am 24. Jänner mit der OÖ. Landwirtschaftskammerwahl eröffnet. Gewählt werden dabei 35 Mitglieder der Landwirtschaftskammer-Vollversammlung, die in der Folge Präsident und Vizepräsident bestimmen. Das Ortsergebnis gibt auch die Zusammensetzung des Ortsbauernausschusses in unserer Gemeinde vor.

**Wahlzeit:            08:00 bis 12:00 Uhr**  
**Wahllokal:        Gemeindeamt Roitham am Traunfall, Gemeindeplatz 9**

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Landwirtschaftskammer, das heißt im Wesentlichen alle Eigentümer und Bewirtschafter von land- und forstwirtschaftlichen Grundstücken mit mindestens 2 Hektar Fläche sowie deren Familienangehörige.

In unserer Gemeinde sind das 314 Wahlberechtigte.

Bei einer Landwirtschaftskammerwahl kann auch mittels **Briefwahlkarte** gewählt werden. Diese kann bis **21. Jänner 2021, 12:00 Uhr, bei der Gemeinde beantragt** werden und soll somit auch jenen Personen die Teilnahme an der Wahl ermöglichen, die am Wahltag ortsabwesend sind oder krankheitsbedingt das Wahllokal nicht aufsuchen können.

Eine „besondere Wahlbehörde“ durch einen Besuch zu Hause wird bei dieser Wahl nicht eingesetzt.

## Amtstage - öffentlicher Notar

(im Gemeindeamt von 10 - 12 Uhr)

Jänner: 05.01.2021 und 19.01.2021

Februar: 02.02.2021 und 16.02.2021

Um Anmeldung unter 07614/20050  
wird gebeten.



## Schülereinschreibung (Datenerhebung)

Bitte die ausgesendeten Unterlagen, welche im November zugestellt wurden, in der Zeit von **13.01.2021 bis 15.01.2021** in den Briefkasten der Volksschule Roitham am Traunfall werfen.

Danke, Brigitte Weber

## Online - Sachkundenachweis

Am Donnerstag, den 07.01.2021 bietet Mag. Sarah Unterberger in Zusammenarbeit mit dem Tierarzt Mag. Felix Lehner eine Online Ausbildung für die allgemeine Sachkunde zur Hundehaltung (Webinar), an.

Der Kurs berechtigt die Haltung eines Hundes und ist für die Anmeldung bei der Gemeinde notwendig.

Anmeldung und Informationen unter:

**[www.animal.train.at](http://www.animal.train.at) oder 0660/6557817**

Pfarrcaritas – Kindergarten - Krabbelstube  
4661 Roitham

Kindergarten-Krabbelstube-

Einschreibung

**2021/ 2022**



Wir laden alle Eltern und Erziehungsberechtigten der 3- bis 5- jährigen Kinder herzlich ein,  
**Ihrem Kind den Besuch des Kindergartens zu ermöglichen.**

Für Kinder, die zwischen 1.9. 2021 und 30.8. 2022 das 6. Lebensjahr vollenden, besteht die Verpflichtung zum Besuch des Kindergartens.

Eine Kinderbetreuung für Kinder ab dem 18. Lebensmonat wird in der Krabbelstube angeboten.

Sollten Sie Interesse daran haben, sind sie ebenfalls recht herzlich zu unserer Anmeldung eingeladen.

**Achtung: Die Anmeldung findet heuer im Jakobizentrum statt.**

Für die Anmeldung stehen folgende Termine zur Auswahl:

**Montag, 25. Jänner von 8:00 bis 12:00 Uhr**

**Mittwoch, 27. Jänner von 13:00 bis 16:00 Uhr und**

**Donnerstag, 28. Jänner von 13:00 bis 16:00 Uhr**

**Wir bitten sie gemeinsam mit dem Kind zu kommen und folgende Unterlagen mitzunehmen:**

- Geburtsurkunde
- Impfkarte

Auf Ihr Kommen freut sich das Kindergartenteam.

## Natura 2000 - Europaschutzgebiet „Untere Traun“

Die Abteilung Naturschutz des Amtes der Oö. Landesregierung ernennt für jedes Europaschutzgebiet sogenannte Gebietsbetreuungen. Das sind für unsere Region das Büro GreenTeam (Claudia Wolkerstorfer und Christian Eichinger) sowie das Büro blattfisch (Sarah Höfler).

Es wird daran gearbeitet den Naturschutz- und damit Erholungswert der Traun in den nächsten Jahren zu erhalten und weiterzuentwickeln. Dazu ist vor allem eine gute Zusammenarbeit mit der Bevölkerung, den GrundbesitzerInnen und den Gemeinden wichtig.

Da durch den allgemeinen Trend, aber verstärkt auch durch die Covid19-Situation, immer mehr Menschen Ruhe und Entspannung in der heimischen Natur suchen, sind nachstehend die wichtigsten Verhaltensregeln zusammengefasst:

- Bitte nehmen Sie jeglichen Müll wieder mit nach Hause. Auch Sie möchten einen sauberen Rastplatz vorfinden
- Bitte vermeiden Sie übermäßigen Lärm. Laute Musikbeschallung und lautes Verhalten stören andere Menschen und Tiere
- Tauchen und das Befahren mit Schlauchbooten ohne Motorantrieb sind erlaubt, außer in der Zeit von 15. März bis 1. Juli. In dieser Zeit brüten viele der geschützten Vogel- und Entenarten. Störungen führen dazu, dass Brutplätze nicht angenommen oder Gelege aufgegeben werden.

Eine grafische Übersicht über das Europaschutzgebiete im Bereich der Traun zwischen Traunsee und Wels sowie die Kontaktdaten unserer Gebietsbetreuungen findet ihr auf unserer Homepage [www.roitham.at](http://www.roitham.at)



## ASZ - Batterien und Öffnungszeiten

Die ASZ im Bezirk Gmunden sind an den gesetzlichen Feiertagen im Dezember und Jänner, sowie am 24.12.2020 und am 31.12.2020 geschlossen!



Die ASZ werden generell zu **Mittag um 12:00 Uhr** und **abends um 18:00 Uhr geschlossen**. Bitte wählen Sie den Zeitpunkt der Anlieferung so, dass Sie bis Ende der Öffnungszeiten (12:00 bzw. 18.00 Uhr) das ASZ-Gelände wieder verlassen haben.

*Bitte Altstoffe und Abfälle gut vorsortieren!*

### Vorsicht bei der Entsorgung von Batterien und Akkus:

Leere Batterien oder defekte Akkus gehören nicht in den Restabfall!

Immer öfter passieren Brände in Wohnungen, in Abfallbehältern oder bei Entsorgungsbetrieben, die durch beschädigte Batterien/Akkus ausgelöst wurden. Tatsache ist, dass die Gefahr von falscher Handhabung beim Aufladen von Akkus häufig unterschätzt wird.

Zudem landen leider nach wie vor kleine Elektrogeräte und Batterien/ Akkus im Restabfall. Batterien/ Akkus sind kleine Energiekraftwerke, die den reibungslosen Betrieb unserer Elektrogeräte ermöglichen. Je nach Batterie-Typ können sie neben wertvollen Rohstoffen wie Aluminium, Nickel, Mangan, Kobalt, Kupfer oder Lithium auch Quecksilber und andere Schwermetalle enthalten, die giftige Emissionen verursachen.

Sie können Batterien/Akkus *kostenlos* in allen Altstoffsammelzentren (ASZ) abgeben.

Da Batterien *niemals vollständig entladen werden*, ist es wichtig, die Batteriepole vor dem Entsorgen mit einem *Klebeband abzukleben*, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Weitere Infos auf [www.elektro-ade.at](http://www.elektro-ade.at)

### *Das Batterien-Sammelglas für zuhause – so wird's gemacht...*

Als Vorsammelhilfe ein leeres Gurken- oder Marmeladeglas gründlich auswaschen und trocknen lassen.

Vom ASZ oder beim Bürgerservice des Gemeindeamtes einen *Batterien-Aufkleber-Bogen* mitnehmen, das leere Glas mit dem passenden Sticker bekleben und ausgediente Batterien/Akkus darin sammeln.

Von Zeit zu Zeit das Glas in ASZ mitnehmen – Batterien/Akkus abgeben – und Glas als Vorsammelhilfe wiederverwenden

### **!!! Entsorgung von Feuerwerkskörpern – keine Annahme von Feuerwerkskörpern im Altstoffsammelzentrum (ASZ) !!!**

Abgebrannte Feuerwerkskörper oder Feuerwerksbatterien sind über den Restabfall zu entsorgen.

Auch pyrotechnische Versager dürfen nicht im ASZ abgegeben werden, denn diese sind nicht als Abfall einzustufen.

Nicht abgeschossene Feuerwerkskörper oder Blindgänger können gegebenenfalls beim Händler zurückgegeben werden, wobei es hier keine gesetzliche Rücknahmepflicht gibt.



### **bodyART Workshop - Innere Einkehr**

*Ein Vormittag ganz für dich*

Am 27. Jänner 2021 ist wieder ein Kurs im Jakobizentrum geplant

Anmeldung & Infos:

Silke Huemer 0680/1187699



### **Fit ins neue Jahr**

Wenn es uns die Situation im neuen Jahr ermöglicht, möchte ich im Jänner wieder mit meinen Kursen starten.

**Montag**, 11.01.2020 um 18 Uhr **Step Aerobic**  
**Dienstag**, 12.01.2020 um 18 Uhr **Rückengymnastik**  
**Mittwoch**, 13.01.2020 um 19 Uhr **Linedance**

Auf ein Wiedersehen freut sich  
Herta

### **Honig aus Roitham**

Zur Selbstabholung aus der Kiste neben der Haustüre bei der Familie Wildfellner in der Buchfeldstrasse 8, 4661 Roitham am Traunfall

### **Urlaub - Dr. Steinbichl**

In den Semesterferien (**15.02.2021 bis 19.02.2021**) ist unsere Ordination geschlossen.

## Geflügelpestgebiet

Die Geflügelpest hat Europa wieder erreicht und tritt seit Ende Oktober in vielen Staaten auf, zuletzt bei Wildenten in Bayern. Diese Krankheit ist für Geflügel hochansteckend und kommt sowohl beim Hausgeflügel als auch bei zahlreichen wildlebenden Vogelarten vor. Durch infiziertes Wildgeflügel kann eine Übertragung in Hausgeflügelbestände stattfinden.

Nach derzeitigem Stand der Wissenschaft birgt diese Virusvariante keine Gefahr für die Gesundheit der Menschen.

Das Bundesministerium für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz hat daher Risikogebiete festgelegt, in welchen bestimmte Schutzmaßnahmen einzuhalten sind.

Diese Bestimmungen gelten sowohl bei gewerblicher als auch privater Geflügelhaltung.

### Pflichten der TierhalterInnen in Gebieten mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko:

1. In gemischten Betrieben die getrennte Haltung der Enten und Gänse von übrigen Geflügel.
2. Haltung des Geflügels in Ställen oder in oben abgedeckten Haltungsvorrichtungen
3. Ausnahme von der Haltung in Ställen, wenn Geflügel durch Netze, Dächer, horizontal angebrachtes Gewebe oder andere geeignete Mittel vor dem Kontakt mit Wildvögeln geschützt ist oder die Fütterung und Tränkung der Tiere nur im Stall oder einem Unterstand erfolgt, der das Zufliegen von Wildvögeln möglichst verhindert.
4. Wildvögel dürfen nicht mit Futter oder Wasser, das für das Geflügel bestimmt ist, in Kontakt kommen. Die Ausläufe müssen gegenüber Oberflächengewässern, an denen sich wildlebende Wasservögel aufhalten können, ausbruchssicher abgezaunt sein.
5. Erhöhung der hygienischen Sicherheitsmaßnahmen: Reinigung und Desinfektion mit besonderer Sorgfalt
6. Jeder Verdacht auf das Vorliegen einer Infektion mit dem Erreger der Geflügelpest ist bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft anzuzeigen; im Risikogebiet sind insbesondere folgende Parameter zu melden:
  - Abfall der Futter- und Wasseraufnahme (von mehr als 20%)
  - Der Abfall der Eierproduktion (um mehr als 5% für mehr als 2 Tage)
  - Eine erhöhte Sterblichkeitsrate (höher als 3% in einer Woche)

In Gmunden gelten derzeit folgende Verwaltungseinheiten als Gebiete mit erhöhtem Risiko:

Altmünster, Ebensee am Traunsee, Gmunden, Gschwandt, Laakirchen, Ohlsdorf, Pinsdorf, Roitham am Traunfall, St. Wolfgang im Salzkammergut, Traunkirchen

In den angeführten Verwaltungseinheiten gelten bis auf Widerruf ab sofort die oben angeführten Pflichten gemäß § 8 Geflügelpest-Verordnung.

Um schnellstmöglich das Auftreten von hochpathogener Geflügelinfluenza zu entdecken, bitten wir Sie, tot aufgefundene Wasser- und Greifvögel bei der Bezirkshauptmannschaft Gmunden/Abteilung Veterinärdienst (07612/792-63471 oder [bh-gm.post@ooe.gv.at](mailto:bh-gm.post@ooe.gv.at)) zu melden.

### 2 Mietwohnungen am Gemeindeplatz zu vermieten

Ab **01.03.2021** ist eine **117 m<sup>2</sup>** große Etagenwohnung mit Balkon zu vermieten.

Miete/Monat: € 1.020,- incl. MwSt/BK/Heizung  
exkl. Strom

Ab **01.04.2021** ist eine **113 m<sup>2</sup>** große Etagenwohnung mit Balkon zu vermieten.

Miete/Monat: € 1.020,- incl. MwSt/BK/Heizung  
exkl. Strom

Bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme unter  
07613/8889

### Neuwertige Mietwohnung zu vermieten

Ab 01.03.2021 ist eine 63 m<sup>2</sup> Wohnung mit Fußbodenheizung, Wohnraum mit Einbauküche, Schlafzimmer, Büro/Kinderzimmer, Vorraum Bad sowie einem 7 m<sup>2</sup> großem Balkon zu vermieten.

Ein 4 m<sup>2</sup> großer Kellerabstellraum sowie ein KFZ-Abstellplatz sind ebenso Teil dieser Wohnung.

Mietpreis exkl. BK € 495,-

Die Wohnung befindet sich im Obergeschoss der Raiffeisenbank Roitham am Traunfall.

Interessenten bitte bei Christian Neudorfer unter  
0676/3447650 melden.

## Sprechtage der Pensionsversicherungsanstalt

Ein kostenloses Service des Pensionistenverbandes Roitham am Traunfall

Am **Montag, den 15. Februar 2021** findet eine kostenlose Beratung in Sozial- und Pensionsangelegenheiten statt.

**Wo:** Gemeindeamt Roitham, 1. Stock

**Wann:** ab 16:00 Uhr

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, ersuchen wir um Voranmeldung am Gemeindeamt.

Tel: 07613/5155



Stellenausschreibung  
Kindergartenhelferin

Für den Pfarrcaritaskindergarten-Roitham am Traunfall

Teilzeit mit **ca. 26 Stunden**

Dienstbeginn: **01.04.2021**

Dauer des Dienstverhältnisses:

Das Dienstverhältnis wird vorerst bis 31.08. befristet.

Die Bewerberin darf vorher in **keinem Dienstverhältnis stehen.**

Zu Ihren Aufgaben zählen:

- Unterstützung der Pädagogin und Betreuung der Kindergartenkinder unter Anleitung der gruppenführenden Pädagogin.
- Eigenständige Betreuung einer Teilgruppe.
- Teilnahme und Mithilfe bei Aktivitäten mit den Eltern und bei gemeinsamen Festen und Veranstaltungen.
- Mithilfe bei Reinigungsarbeiten.
- Mithilfe beim Mittagsdienst.
- Busbegleitung

Anforderungen:

- Abgeschlossene Helferinnenausbildung bzw. die Bereitschaft, diese Ausbildung innerhalb einer vom Dienstgeber vorgegebenen Frist positiv abzuschließen.
- Verantwortungsvoller und offener Umgang mit den Kindern.
- Konstruktive Zusammenarbeit im Team.
- Bereitschaft zur Weiterbildung, Engagement und Belastbarkeit.
- Flexibilität, Geschick und guter Umgang mit den Menschen sowie Bereitschaft zu Mehrleistungen werden erwartet.

Das Mindestentgelt lt. geltender Dienst- und Besoldungsordnung gültig ab 01.01.2020 beträgt je nach Berufserfahrung und Anrechnung von Vordienstzeiten 1.917,90 Euro brutto bei Vollbeschäftigung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse...) bis **30. Jänner 2021** an den Pfarrcaritas/Kindergarten Roitham am Traunfall, Pfarrhofstraße 8, 4661 Roitham am Traunfall oder per E-Mail an [kindergarten.roitham@aon.at](mailto:kindergarten.roitham@aon.at)

# LEADER-TRAUNSTEINREGION

## Das bringt die LEADER-TRAUNSTEINREGION ihrer Gemeinde und der Region

Die LEADER-Region ermöglicht, dass EU-Fördermittel direkt vor Ort wirksam werden.

In Roitham wurde zum Beispiel das Projekt „**Food Coop Dorfladen**“ in der Startphase direkt unterstützt, das mit viel Eigenleistung vom eigens gegründeten Verein umgesetzt wurde. Im Rahmen der regionalen Initiative „**Youth Region**“ wurden **zwei Parteien-Info-Abende für Jungwähler\*innen** zur Nationalratswahl 2017 und EU-Wahl 2019 mit Beteiligung Jugendlicher in Planung und Umsetzung durchgeführt. Im Zuge dieses Projektes erhielt auch der **Jugendraum im Pfarrzentrum**

LEADER-Gelder. Die Förderungen dafür lagen bei 80% der Gesamtkosten. Eine Unterstützung, die oftmals die Umsetzung erst möglich macht. Oberstes Ziel ist die **Förderung des ländlichen Lebensraums - die hohe Lebensqualität auf dem Land zu erhalten und zu steigern.**

Bei der **Bewerbung zur Kulturhauptstadt Salzkammergut 2024**, die 2019 erfolgreich ausging und von der nun wesentliche Impulse für die Region zu erwarten sind, war Roitham auch an vorderster Front dabei.

Viele von Ihnen werden auch den „**Miesweg**“ in Gmunden kennen – er wurde durch LEADER-Mittel als leichter Klettersteig wieder begehbar gemacht oder den interaktiven **Naturerlebnisweg am Gmundnerberg** zum Gesundheitsthema „Gehen“ inkl. Besucherlenkung.

Beides sind Highlights für Einheimische und Gäste.

LEADER-Projekte können besondere Zielgruppen und Themen ansprechen. Basis dafür sind die **Aktionsfelder: Wirtschaft, Natur/Kultur und Gemeinwohl**. In der bisherigen Förderperiode 2015-2020 wurden bislang mit 52 Projekten € 2,4 MIO Fördergeld von EU, Bund und Land OÖ mit einer Investitionssumme von rund € 3,9 MIO auf den Weg geschickt.


Erste Instanz bei der Bewertung der Projekte ist das Auswahlgremium der **TRAUNSTEINREGION: 17 ehrenamtliche VertreterInnen aus den 10 Mitgliedsgemeinden**, die sich dafür regelmäßig treffen. Deren unterstützender Obmann für alle Regionalentwicklungsthemen ist Bgm. Gunter Schimpl aus Vorchdorf.

In den nächsten beiden Jahren können weiterhin Projekte eingereicht werden. Während die Region wieder einen Antrag für nächste EU-Förderperiode ausarbeitet kann die Arbeit mit „**Übergangsförderungen**“ engagiert fortgeführt werden. **Anfragen dazu bitte an:** [office@traunsteinregion.at](mailto:office@traunsteinregion.at) oder unter 07612/71329. Das Büro befindet sich im Technologiezentrum Gmunden. **Weitere Infos unter:** [www.traunsteinregion.at](http://www.traunsteinregion.at)



Bild: Bericht OÖ Nachrichten

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium  
Landwirtschaft, Regionen  
und Tourismus

LE 14-20



Österreichische  
Landwirtschaftliche  
Bundesverbände  
Österreichischer  
Landwirtschaftlicher  
Beiräte  
Österreichischer  
Landwirtschaftlicher  
Beiräte



  
Verein zur regionalen Entwicklung  
**TRAUNSTEIN  
REGION**